TRADUCTEUR TECHNIQUE

INTRODUCTION

Le traducteur technique est spécialisé dans un domaine précis : médical, juridique, scientifique ou encore le commerce. Il traduit le plus souvent vers sa langue maternelle et maîtrise parfaitement le vocabulaire technique requis.

ACTIVITÉ

- Identification des termes techniques
- Recherches sur le document à traduire
- Travail de révision et de relecture

COMPÉTENCES REQUISES

- Excellente maîtrise de la langue française (et de ses autres langues de travail)
- Adaptation à différents domaines
- Compétences rédactionnelles
- Maîtrise des logiciels de traduction et mise en page

QUALITÉS APPRÉCIÉES

- Polyvalence
- Rigueur
- Précision
- Curiosité

FORMATION

- Écoles de traduction spécialisée
- Master en traduction technique
- • Master Traduction et Interprétation, parcours Traduction-localisation et gestion de projets de
- l'Université Rennes 2

ENVIRONNEMENT

- Au sein d'une entreprise ou d'une agence de traduction
- En tant que travailleur indépendant, le traducteur technique doit composer sa clientèle et gérer ses projets.

SALAIRE ET PERSPECTIVES

- Entre 2 000 € et 3 000 € brut
- Le traducteur technique peut évoluer vers des postes de chef de projet, réviseur ou responsable d'une agence de traduction.
- Il peut également se spécialiser dans un domaine (traducteur juridique, médical etc.) ou évoluer comme terminologue.

UNIVERSITÉ RENNES 2

CFTTR

SOURCES

https://www.cidj.com/metiers/traducteur-traductrice
https://www.letudiant.fr/metiers/secteur/langues/traducteur-technique.html